

Alain Corbellari

PUBLICATIONS

**2011**

- *Guillaume d'Orange ou la naissance du héros médiéval*, Paris : Klincksieck, « Les grandes figures du Moyen Âge », 2011, 262 p.
- Jeremias Gotthelf, *Benz*, trad. de l'allemand par Marianne Derron et Alain Corbellari, Genève : Zoé, « Mini-Zoé », 2011, 52 p.
- Charles-Albert Cingria, *Œuvres complètes*, publiées sous la direction d'Alain Corbellari, Maryke de Courten, Pierre-Marie Joris, Marie-Thérèse Lathion et Daniel Maggetti, Lausanne : L'Âge d'Homme, t. 1, « Récits », 2011, 1146 p.
- « Chrétien de Troyes paternel et défricheur », in Isabelle Arseneau et Francis Gingras (éds), *Cultures courtoises en mouvement*, Montréal : Presses de l'Université de Montréal, 2011, p. 380-89.
- « Fabliaux et légendes urbaines », in Emese Egedi-Kovács (éd.), *Littérature et folklore dans le récit médiéval*, Budapest : Collège Eötvös József ELTE, 2011, p. 83-94.
- « L'ancien français comme refuge. La fascination médiévale d'Émile Littré », *Revue des langues romanes*, 115/1 (2011), « Le Moyen Âge des imaginations savantes », dir. par Marie Blaise, p. 101-24.
- « Astérix chez Dumézil : une interprétation trifonctionnelle de l'univers goscinyen », in Bertrand Richet (éd.), *Le Tour du Monde d'Astérix*, Paris : Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2011, p. 87-98.
- « Quelques réflexions sur Charlemagne et ses douze pairs », in Sylvie Bazin-Tachella, Damien de Carné et Muriel Ott (éds), *Le souffle épique : l'esprit de la chanson de geste : études en l'honneur de Bernard Guidot*, Dijon : Éditions universitaires, « Écritures », 2011 p. 241-49.
- « Le Cid à l'opéra : histoire d'une malédiction », in Bénédicte Mathios (éd.), *Le Cid, figure mythique contemporaine ?*, Clermont-Ferrand : Presses Universitaires Blaise Pascal, « Mythographies et sociétés », p. 153-64.
- « Le mythe du Cid dans la bande dessinée », in Bénédicte Mathios (éd.), *Le Cid, figure mythique contemporaine ?*, Clermont-Ferrand : Presses Universitaires Blaise Pascal, « Mythographies et sociétés », p. 229-41.
- notices « Aliscans », « Ardennes, forêt des », « Atilie », « Gorre, royaume de », « Lausanne dans la littérature médiévale », « Orange », « Roncevaux » et « Saragosse », in Olivier Battistini, Jean-Dominique Poli, Pierre Ronzeaud et Jean-Jacques Vincensini (éds), *Dictionnaire des lieux et pays mythiques*, Paris : Laffont, « Bouquins », 2011, p. 47-48, 82-84, 94, 558-559, 700-701, 878-879, 1023-1024 et 1081-1082.

- \*« Quand l'onirocrite prend ses rêves pour des réalités. Tobie Nathan, *La Nouvelle Interprétation des rêves*, 2011 », *EspacesTemps. Net*, « Il paraît », mai 2011, <http://www.espacestemps.net/document8869.html>.

## 2010

- *Les Mots sous les Notes. Musicologie littéraire et poétique musicale dans l'œuvre de Romain Rolland*, Genève : Droz, « Histoire des idées et critique littéraire » (462), 2010, 384 p.
- Joseph Bédier, *Philologie et humanisme*, articles et préfaces inédits en volume, éd. par Alain Corbellari, Paris : Classiques Garnier, « Recherches médiévales », 4, Série « *Magistralia. Leçons et lectures* », 1, 2010, 493 p.
- Co-édition (avec Yasmina Foehr-Janssens, Jean-Claude Mühlethaler, Jean-Yves Tilliette et Barbara Wahlen) du volume *Mythes à la cour, mythes pour la cour*, Genève : Droz, « Publications romanes et françaises » (248), 2010, 376 p.
- « Le texte médiéval. La littérature du Moyen Âge entre *topos* et création », *Poétique*, 163 (2010), p. 259-73.
- « Is Medievalism Reactionary ? From Between the World Wars to the Twenty-first century : On the Notion of Progress in our Perception of the Middle Ages », *Studies in Medievalism*, 18 (2010), p. 99-124.
- « Des *Rougon-Macquart* à *La Légende dorée* : *Le Rêve* de Zola », *Cahiers naturalistes*, 84 (2010), p. 181-91.
- « Ernest Renan, l'institution et la morale universitaire », *Cahiers de l'Association internationale des études françaises*, 62 (mai 2010), p. 59-72.
- « De Francisque Michel à Bédier : le problème du théâtre profane », in *Les Pères du théâtre médiéval. Examen critique de la constitution d'un savoir académique*, édité par Marie Bouhaïk-Gironès, Véronique Dominguez et Jelle Koopmans, Rennes : Presses Universitaires de Rennes, « Interférences », 2010, p. 73-84.
- « D'Alix à Astérix : des usages idéologiques de la bande dessinée dans la réception de l'Antiquité », in *Tradition classique : dialogues avec l'Antiquité*, éd. par David Bouvier et Danielle van Mal-Maeder, *Études de Lettres*, 1-2 (2010), p. 231-49.
- « Un enchanteur para-wagnérien : le *Merlin* de Carl Goldmark », *L'Esplumeoir*, 9 (2010), p. 53-56.
- « Le Moyen Âge à la croisée des chemins », *Nomades*, 3 (2010), p. 13-15.
- « *Laudatio* de Jean-Luc Benoziglio », *Bulletin de la Fondation C. F. Ramuz*, 2010, p. 6-13.

- articles « épique », « Eschenbach (Wolfram von) », « Gottfried de Strasbourg », « Moyen Âge de Wagner (conception et représentation) », « Moyen Âge de Wagner (reprises dans la littérature et les arts) », « Pourtalès, Guy de », « Rougemont, Denis de », « Suisse (relation de Wagner à la) », « Suisse », in *Encyclopédie Wagner*, dir. par Timothée Picard, Arles / Paris : Actes Sud / Cité de la musique, 2010, p. 601-04, 616-18, 811-13, 1327-29, 1329-33, 1656-57, 1847-48, 2033-35, 2035-37.
- \*Compte rendu de : Wilfrid Besnardeau, *Représentations littéraires de l'étranger au XII<sup>e</sup> siècle. Des chansons de geste aux premières mises en roman*, Paris : Champion, « Nouvelle Bibliothèque du Moyen Âge », 2007, in *Romanische Forschungen*, 122 (2010), p. 113-14.

## 2009

- Gaston Paris – Joseph Bédier, *Correspondance*, éd. par Ursula Bähler et Alain Corbellari, Firenze : Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini, « L'Europe des philologues » (1), 2009, 183 p.
- « Denis de Rougemont : un comploteur protestant à *La NRF* », in *Les Écrivains suisses et La Nouvelle Revue française*, études réunies par Daniel Maggetti, Paris : Classiques Garnier, « Études de littérature des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles », 9, 2009, p.77-94.
- « Le Moyen Âge, un jeu d'enfants ? Nouvelles tendances de la BD médiévalisante », in *Le Moyen Âge en jeu*, études réunies par Séverine Abiker, Anne Besson et Florence Plet-Nicolas, Bordeaux : Presses universitaires de Bordeaux, « Eidôlon », 86, 2009, p. 299-310.
- « Traduire l'ancien français en français moderne. Petit historique d'une quête inachevable », in *Éditer, traduire ou adapter les textes médiévaux*, textes rassemblés par Corinne Füg-Pierreville, Lyon : Université Jean Moulin, CEDIC, 2009, p. 147-60.
- « Contrebande et nomadisme. Les attaches romandes et la nostalgie de l'origine dans l'œuvre de Paul Zumthor », *Versants*, 56, 1, fascicule français (2009), p. 199-220.
- « À la place du mort. Une lecture politique de *La Belle Dame sans Mercy* », *Le Moyen Français*, 64 (2009), p. 55-66.
- « Paul Aebischer (1897-1977). L'érudition considérée comme un des beaux-arts », in *Portraits de médiévistes suisses (1850-2000) Une profession au fil du temps*, études réunies par Ursula Bähler et Richard Trachsler, avec la collaboration de Larissa Birrer, Genève : Droz, (« Publications romanes et françaises », 246), 2009, p. 235-59.
- « Subjectivité et objectivité dans la mélodie française », publication électronique, Université de Lausanne, Section de français, 2009.
- « Du grand chant courtois à *L'Art de dictier*. Crise de la lyrique médiévale », in Antonio Rodriguez et André Wyss (éds), *Le chant et l'écrit lyrique*, Bern : Lang, 2009, p. 183-95.

- « Retour sur l'amour courtois », *Cahiers de Recherches Médiévales*, 17 (2009), p. 375-85.
- « Le paradis dans la bande dessinée », in *Actes du Colloque « Paradis », 24-26 octobre 2008*, Neuchâtel : Publications de l'Association pour la Collégiale, 2009, p. 52-59.
- « Du Moyen Âge au conte philosophique : avec *Johan et Pirlouit* et *Les Schtroumpfs* », in Michel Porret (éd.), *Objectif Bulles. Bande dessinée & histoire*, Genève : Georg, « L'Equinoxe », 2009, p. 85-109.
- « Love's Ruses and Traps in Late Arthurian Literature : A Reading of Pierre Sala's *Tristan et Lancelot* », *Arthuriana*, 19, 1 (2009), p. 20-31.
- « Regards croisés sur Bédier et l'épistémologie des sciences humaines en France au XX<sup>e</sup> siècle », in Willy Jung et Grazyna Bosy (Hg.), *Romanische Philologie als Herausforderung / Les défis des études romanes*, Bonn : V&R Unipress, 2009, p. 47-62.
- notices et éditions des leçons inaugurales au Collège de France de Joseph Bédier, Edmond Faral, Mario Roques (seulement notice) et Félix Lecoy, in *Moyen Âge et Renaissance au Collège de France*, éd. par Pierre Toubert et Michel Zink, Paris : Fayard, 2009, p. 175-97, 211-31, 333-34 et 363-83.
- notice pour Charles-Albert Cingria, « La musique à Chillon sous les comtes de Savoie », *Les Petites Feuilles*, 37 (fin 2009), p. 5-6.
- \*« Un chef-d'œuvre en clair-obscur. Etienne Barilier, *Francesco Borromini. Le mystère et l'éclat*, 2009 », *EspacesTemps. Net*, « Il paraît », décembre 2009, <http://www.espacestems.net/document7973.html>
- \*Compte rendu de : *La Chanson de Walther. Waltharii poesis*, texte présenté, traduit et annoté par Sophie Albert, Silvère Menegaldo et Francine Mora, Grenoble (Ellug), 2008, in *Vox Romanica*, 68 (2009), p. 218-19.

## 2008

- *Léopold Robert vu par les écrivains du romantisme français*, anthologie présentée par Alain Corbellari, avant-propos de Michel Schlup, Neuchâtel : Association des Amis de Léopold Robert / Institut d'histoire de l'art et de muséologie / Bibliothèque publique et universitaire, 2008.
- « 'Ah, je pleure de me voir si laid en ce miroir' : portrait de Palamède en anti-Narcisse », in *Actes 22<sup>e</sup> Congrès de la Société Internationale Arthurienne*, Rennes, 2008, <http://www.uhb.fr/alc/ias/actes/index.htm>
- « L'étonnante fortune des pucelles de Pesme Aventure : recherches sur la réception d'un épisode du *Chevalier au Lion* », in Yvan Lepage (éd.), *Por s'onor croistre. Mélanges de langue et de littérature médiévales offerts à Pierre Kunstmann*, Ottawa : David, 2008, p. 317-28.

- « Un problème de 'littérature française générale'. La lecture de la Bible en clé nationale », *Poétique*, 155 (septembre 2008), p. 283-94.
- « Les Mythologies d'Othon de Grandson », *Le Moyen Français*, 62 (2008), p. 51-61.
- « Les Limites du rêve-cadre. Prologues et épilogues dans les récits allégoriques du XIII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle », in *Actes du colloque Sommeil, songes et insomnies, Rennes, 28-29 septembre 2006*, organisé par Christine Ferlampin-Acher, Elisabeth Gaucher et Denis Huë, Société de langues et de littératures d'oc et d'oïl / Perspectives médiévales, juillet 2008, p. 127-41.
- « Girart d'Amiens astrologue ? Considérations sur l'imaginaire d'un romancier du XIV<sup>e</sup> siècle », in *L'Astrologie hier et aujourd'hui*, éd. par Jean-Marc Pastré et Charles Ridoux, Mont-Saint-Aignan : Publications des Universités de Rouen et du Havre, 2008, p. 103-13.
- « Guillaume, les brigands et la forêt. Enjeux narratifs et poétiques d'un lieu emblématique », *Études médiévales*, 9-10 (2008), Amiens : Presses du « Centre d'études médiévales », Université de Picardie - Jules Verne, « Médiévales » p. 42-48.
- « Verdi et le Moyen Âge », *Études médiévales*, 9-10 (2008), Amiens : Presses du « Centre d'études médiévales », Université de Picardie - Jules Verne, « Médiévales » p. 384-89.
- « Romain Rolland et Jean-Sébastien Bach », *Cahiers de Brèves*, 21 (juin 2008), p. 13-15.
- « Éloge du graal obscur », *Nomades*, 1, novembre 2008, p. 73-74.
- \*Compte rendu de : Jean-Claude Vallecalle, *Messages et ambassadeurs dans l'épopée française médiévale. L'illusion du dialogue*, Paris : Champion, 2006, in *Vox Romanica*, 67 (2008), p. 308-09.

## 2007

- Co-édition (avec Jean-Yves Tilliette) du volume *Le Rêve médiéval*, Genève : Droz, « Recherches et rencontres », 25, 2007, 258 p. :
  - avec Jean-Yves-Tilliette, « Introduction », p 7-9.
  - « Pour un étude générique et synthétique du récit de rêve dans la littérature française médiévale », p. 53-71.
  - avec Yasmina Foehr-Janssens, Jean-Yves Tilliette et René Wetzel, « Bibliographie », p. 243-50.
- comptes rendus :
  - Thierry Revol, in *Cahiers de Recherches Médiévales*,
  - Mireille Demaules, *Le Moyen Âge, CXIV*, 2008, p. 696-97.
  - Laetitia Rimpau, *Romanische Forschungen*, 122/1, 2010, p. 120-23.
- « Le Retour de Guillaume. Les écritures de la ressemblance », *Vox romanica*, 66 (2007), p. 72-82.

- « Le *Charlemagne* de Girart d'Amiens et la tradition épique française », *Cahiers de Recherches Médiévales*, 14 (2007), p. 189-99.
- « D'Othon de Grandson à Charles-Albert Cingria : la réception romande du 'dernier des trouvères' », in *Othon de Grandson chevalier et poète*, études réunies par Jean-François Kosta Théfaine, Orléans : Paradigme, « Medievalia », 2007, p. 165-80.
- « L'Art narratif d'Henri de Valenciennes : de la *Chronique de l'empereur Henri* au *Lai d'Aristote* », in *Romans d'Antiquité et littératures du Nord. Mélanges offerts à Aimé Petit*, textes recueillis par Sarah Baudelle-Michels, Marie-Madeleine Castellani, Philippe Logié et Emmanuelle Poulain-Gautret, Paris : Champion, 2007, p. 187-97.
- « Le Roman arthurien dans l'entre-deux-guerres : de l'édition à l'adaptation, les chemins d'une réévaluation », in *Mémoires des chevaliers. Edition, diffusion et réception des romans de chevalerie du XVII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle*, études réunies par Isabelle Diu, Elisabeth Parinet et Françoise Vielliard, Paris : Ecole des Chartes, « Etudes et rencontres », 25, 2007, p. 173-85.
- « Trubert Antéchrist », in Patrizia Romagnoli et Barbara Wahlen (éd.), « Figures de l'Oubli », *Etudes de Lettres*, 2007/1-2, p. 161-77.
- « Ruses troyennes et littérature médiévale », in *Le Cheval de Troie. Variations autour d'une guerre*, éd. par Danielle van Mal-Maeder, Gollion : UNIL et InFolio, 2007, p. 15-168.
- « Le dernier cri de l'imagerie troyenne : le Cheval de Troie dans la bande dessinée », in *ibid.*, p. 169-183.
- « BD cherche Moyen Age », in Ph. Kaenel et G. Lugin (éd.), *BD, ciné, pub et art d'un média à l'autre*, Gollion : UNIL et InFolio, 2007, p. 47-75.
- « Le peuple et les clercs du Moyen Age » (avec Florence Plet-Nicolas), in Françoise Argod-Dutard, Pascal Charvet et Sandrine Lavaud (éd.), *Voyage aux pays du vin. Histoire, anthologie, dictionnaire*, Paris : Laffont, « Bouquins », 2007, p. 438-51.
- entrées « Branche », « Chantefable » et « Fabliaux », in Dieter Burdorf, Christoph Fasbender, Burkhard Moennighoff (Hrsg.), *Metzler Lexikon. Literatur*, 3. Auflage, Stuttgart : J. B. Metzler, 2007, p. 96, 119, 227 (en allemand).
- notices « 208. Rutebeuf, Vie de Sainte Elizabeth », « 287. Robert de Cambigneul, Vie de Saint Elisabeth », « 289. Die Anglo-normannische Elisabeth-Vita des Nicolas Bozon », in Dieter Blume und Matthias Werner (éd.), *Eine Europäische Heilige. Elisabeth von Thüringen. Katalog*, Petersberg : Michael Imhof Verlag, 2007, p. 314-167, 434-35 et 436-38 (en allemand).
- « Cum grano piperis... », postface à Fabienne Jan, *De la dorveille à la merveille. L'imaginaire onirique dans les lais féeriques des XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles*, Archipel, coll. « Essais », vol. 12, 2007, p. 165-67.

- « On a retrouvé le saxophone de Charles le Chauve », *Les Petites Feuilles*, 33 (été 2007), p. 7-8.

## 2006

- « Poétique musicale de Romain Rolland », in Jacqueline Bel et Alain Leduc (éd.), *Trajectoires de la musique européenne*, Boulogne : Presses universitaires de l'Université du Littoral (coll. « Les Cahiers du Littoral », I/5), 2006, p. 241-53.
- « Dire l'amour. Etude comparée des modes du discours dans le *De Amore* d'André le Chapelain, le *Collier de la Colombe* et le *Kama Sutra* », in Keith Busby and Christopher Kleinhenz (éd.), *Courtly Arts and the Art of Courtliness*, Cambridge : Brouwer, 2006, p. 321-30.
- « Tronchet peintre du Nord profond », *Nord*, 48 (décembre 2006 – *La bande dessinée*), p. 95-104.
- « *Star Wars* et la littérature médiévale », *Décadrages*, 8-9 (automne 2006, « Les mondes de *Star Wars* »), p. 42-48.
- « L'Ile de Merlin : de Gluck à Maeterlinck. Ou quand l'enchanteur devient Prospero », *L'Esplumoir*, 5 (2006), p. 7-15.
- « Le Cheval, le Sommeil et le Vin ou de l'influence de Fortunat sur l'idée d'inspiration poétique au Moyen Âge », *Revue des langues romanes*, 110/1 (2006), p. 205-16.
- « 'Un rous peliçon dont les geules estoient d'os'. Les rêves dans le *Roman de Renart* », in « *Qui tant savoit d'engin et d'art* ». *Mélanges de philologie médiévale offerts à Gabriel Bianciotto*, éd. par Claudio Galderisi et Jean Maurice, Poitiers : Publications du Centre d'Etudes supérieures de civilisation médiévale, 2006, p. 115-122.
- « Du conte-type à la légende urbaine : Léon Bloy et le cœur mangé », *Versants*, 51 (2006), p. 113-28.
- « 'Il n'y a pas de sot métier' : Quoique... Petite promenade à travers les dits 'professionnels' de la littérature française du Moyen Âge », in *Grant risee? The Medieval Comic Presence / La Présence comique médiévale. Essays in Memory of Brian J. Levy*, ed. by Adrian P. Tudor and Alan Hindley, Turnhout : Brepols, 2006, p. 115-29.
- « *Gui de Bourgogne* : une épopée de la réconciliation », in *L'Épopée médiévale et la Bourgogne*, éd. par Muriel Ott, Dijon : Editions Universitaires, collection « Écritures », 2006, p. 157-66.
- « La Mer, espace structurant du roman courtois », in *Mondes marins au Moyen Âge*, études réunies par Chantal Connochie-Bourgne, *Senefiance*, 52 (2006), p. 105-13.
- « Le Merveilleux Breton (Littérature médiévale et Surréalisme) », in *Une étrange constance. Les motifs merveilleux dans les littératures d'expression française du Moyen*

Âge à nos jours, Québec : Presses de l'Université Laval, « Collection de la République des Lettres », 2006, p. 219-28.

- \*Compte rendu de : Ursula Bähler, *Gaston Paris et la philologie romane*, Genève : Droz, 2004, in *Romania*, 124 (2006), p. 237-40.
- \*Compte rendu de : Claudio Galderisi, *Diegesis*, Turnhout : Brepols, 2005, in *Vox Romanica*, 65 (2006), p. 203-05.
- \*Compte rendu de : Virginie Minet-Mahy, Claude Thiry, Tania Van Hemelryck, « *Toutes choses sont faictes cleres par escripture* », Louvain-la-Neuve : Publications de l'Université catholique, in *Vox Romanica*, 65 (2006), p. 203-05.
- \*\*réponse à Charmaine Lee, compte rendu de *La Voix des clercs*, in *Revue critique de philologie romane*, 7 (2006), p. 169-72.

## 2005

- *La Voix des clercs. Littérature et savoir universitaire autour des dits du XIII<sup>e</sup> siècle*, Genève : Droz, « Publications romanes et françaises » (236), 2005, 341 p.  
comptes rendus :
  - Séverine Abiker, sur le site du groupe *Questes*, 2005.
  - Marie-Noëlle Toury, *Le Moyen Age*, 112 (2006), p. 684-85.
  - Jean Lacroix, *Revue des langues romanes*, CX/2 (2006), p. 552-56.
  - Charmaine Lee, *Revue critique de philologie romane*, 7 (2006), p. 162-69.
  - \*\*\*, *Bulletin du livre français*, 677 (janvier 2006), réf. 195494.
  - Daron Burrows, *Medium Aevum*, 76/1 (2007), p. 152-54.
  - John W. Baldwin, *Francia*, 34/1 (2007), p. 340-42.
  - Silvère Menegaldo, *Cahiers de recherches médiévales*, 14 (2007), p. 288-

89

(version courte ; version longue sur <http://crm.revues.org>)

- Le Stricker, *Amis le Prêtre (Der Pfaffe Amis). Roman du XIII<sup>e</sup> siècle*, traduit du moyen-haut-allemand et présenté avec la collaboration de Marianne Derron Corbellari, Amiens : Presses du « Centre d'études médiévales », Université de Picardie - Jules Verne, « Médiévales » (37), 2005, 102 p.  
compte rendu :
  - Guy Borgnet, *Le Moyen Age*, 112 (2006), p. 699-700.
- Co-édition (avec André Schnyder, et avec la collaboration de Catherine Drittenbass et d'Irène Weber Henking) du volume *Translatio litterarum ad penates. Das Mittelalter überstezen — Traduire le Moyen Âge*, Lausanne, cahiers du Centre de traduction littéraire (47), 2005, 445 p. :
  - « Avant propos », p. 13-14.
  - avec Marianne Derron Corbellari, « *Le Pfaffe Amis* du Stricker en français moderne : traduction ou rétroversion? », p. 151-60.
- Direction du volume *Ernest Renan aujourd'hui, Études de Lettres*, 3 / 2005, 167 p. :
  - « Avant-propos », p. 3-6.

- « Renan médiéviste », p. 111-25.
- « Une lettre inédite de Joseph Bédier sur Brunetière et Renan », p. 143-49.
- « Guillaume et Rustem. Enquête sur deux figures parentes de l'épopée indo-européenne », in *Mélanges Noboru Harano, Études de Langue et Littérature Françaises de l'Université de Hiroshima* (24), 2005, p. 47-55.
- « De la chanson de geste à la bande dessinée : esquisse d'une étude comparée de paradigmes narratifs et stylistiques », in *L'épique médiéval et le mélange des genres*, textes réunis par Caroline Cazanave, Besançon : Presses universitaires de Franche-Comté, 2005, p. 297-306.
- « Frank Martin, compositeur médiéval », in *Mainte belle oeuvre faite. Études sur le théâtre médiéval offertes à Graham A. Runnals*, Orléans : Paradigme, 2005, p. 83-94.
- « Les jeux de l'anneau : fonctions et trajets d'un objet emblématique de la littérature narrative médiévale », in « *De sens rassis* ». *Essays in Honor of Rupert T. Pickens*, ed by Keith Busby, Bernard Guido and Logan E. Whalen, Amsterdam : Rodopi, 2005, p. 157-67.
- « Les nouvelles métamorphoses de Merlin : Merlin dans la bande dessinée », *L'Esplumoir*, 4 (2005), p. 49-60.
- « Charles-Albert Cingria et Igor Stravinsky : à la recherche de l'essence de la musique », in *Le Paris de Richard Wagner*, suivi de *Correspondances entre musiciens et entre écrivains et musiciens*, Actes du colloque international des 8, 9 et 10 décembre 2004, publiés par Danielle Buschinger, Amiens : Presses du « Centre d'Études médiévales », 2005, p. 101-08.
- \*Compte rendu de Daron Burrows, *The Stereotype of the Priest in the Old French Fabliaux. Anticlerical Satire and Lay Identity*, Bern : Peter Lang, 2005, in *Revue critique de philologie romane*, 6 (2005), p. 210-16.
- \*Compte rendu de : Eric Hicks, *La troublante proximité des choses lointaines*, Genève : Slatkine érudition, 2004, in *Le Moyen Âge*, 111 / 2 (2005), p. 384-85.

## 2004

- Coordination du volume *Charles Albert Cingria*, Lausanne : L'Âge d'Homme, « Les Dossiers H », 2004, 490 p. :
  - « Avant-propos », p. 11-12.
  - « Visions du temps : permanences et cycles. Cingria, Quignard, Chesterton, Borges », p. 338-44.
- « L'humour verbal dans les fabliaux : l'invention du calembour », *Reinardus*, 17 (2004), p. 61-71.

- « Tristan et Iseut chez les Celtes ou la tentation de la pureté dans quelques adaptations tristaniennes post-bédiéristes », *Cahiers de Recherches médiévales (XII<sup>e</sup>-XIV<sup>e</sup> s.)*, XI (2004), « Figures mythiques et médiévales aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles », p. 73-82.
- « Des *Bacchantes* aux *Bassarides* ou du dionysiaque dans l'opéra », in *Quatre siècles de livrets d'opéra. Actes du colloque de Saint-Riquier (9, 10 et 11 octobre 2002)*, publiés par Danielle Buschinger avec la collaboration de Ronald Perlwitz, Amiens : Presses du « Centre d'Études médiévales », 2004, p. 69-78.
- « De l'entente cordiale des médiévistes aux *Chevaliers de la Table Ronde* de Jacques Boulenger : le renouveau arthurien dans la France de l'entre-deux-guerres », *Études Médiévales*, 6, 2004, p. 220-30.
- « De la 'Bibliothèque des romans' au grand opéra : les métamorphoses de *Partonopeus* aux XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles », *Mediaevalia*, 25 / 2, 2004, p. 79-91.
- « Jacques de Bugnin entre deux mondes », in « *Pour acquérir honneur et pris* ». *Mélanges de Moyen Français offerts à Giuseppe Di Stefano*, textes réunis et publiés par Maria Colombo Timelli et Claudio Galderisi, Montréal : CERES, 2004, p. 37-45.
- « Guillaume face à ses doubles. *Le Charroi de Nîmes* ou la naissance médiévale du héros moderne », *Poétique*, 138 (2004), p. 141-57.
- « Lascive Phyllis », in *La Chevelure dans la littérature et l'art du Moyen Âge*, études réunies par Chantal Connochie-Bourgne, Actes du 28<sup>e</sup> colloque du CUERMA, 20-22 février 2003, *Senefiance*, 50, Aix-en Provence : Publications de l'Université de Provence, 2004, p. 99-109.
- « Joseph Bédier (1864-1938) » (en italien), in *Lo Spazio letterario del medioevo. 2. Il Medioevo volgare*, éd. par Piero Boitani, Mario Mancini et Alberto Vârvaro, Roma : Salerno editrice, 2004, p. 329-48.
- « Un problème de paternité : le cas d'Henri d'Andeli. 1. Arguments littéraires », *Revue de Linguistique romane*, 68 (2004), p. 47-56.
- « Rosseries roudiennes », *Les Petites Feuilles*, 28 (Noël 2004), p. 10-13.
- « Cingria et l'Histoire de Provence », suivi de l'édition d'un texte inédit de Charles-Albert Cingria, « En país d'empî! », *Les Petites Feuilles*, 27 (1<sup>er</sup> août 2004), p. 3-6.
- « Bande dessinée et trifonctionnalité », *Belphégor* (revue électronique), IV / 1, novembre 2004.
- « L'Héritage spirituel de Gaston Paris à travers la correspondance inédite de Joseph Bédier », in Michel Zink (éd.), *Le Moyen Âge de Gaston Paris*, Paris : Odile Jacob, « Collège de France », 2004, p. 289-98.
- \*Compte rendu de : Giovanni Fiesoli, *La Genesi del lachmannismo*, Firenze : Edizioni del Galluzzo, 2000, in *Revue de Linguistique romane*, 68 (2004), p. 234-36.

- \*Compte rendu de : Yasmina Foehr-Janssens et Emmanuèle Métry (éd.), *La Fortune*, Genève : Droz, 2003, in *Vox Romanica*, 63 (2004), p. 319-21.
- \*Compte rendu de : Maria Colombo Timelli, *Lancelot et Yvain au siècle des Lumières. La Curne de Sainte-Palaye et la Bibliothèque universelle des romans*, Milano : Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, 2003, in *Le Moyen Âge*, 110 / 2 (2004), p. 417-18.
- \*Compte rendu de : Raoul de Houdenc, *La Vengeance Raguidel*, éd. Gilles Roussineau, Genève : Droz, 2004, in *Le Moyen Âge*, 110 / 3-4 (2004), p. 712-13.
- \*Compte rendu de : Raoul de Houdenc, *Meraugis de Portlesgues*, éd. Michelle Szkilnik, Paris : Champion 2004, in *Le Moyen Âge*, 110 / 3-4 (2004), p. 713-14.

## 2003

- Traduction et présentation des *Dits* d'Henri d'Andeli, suivis de deux versions du *Mariage des Sept Arts*, Paris : Champion, « Traductions des Classiques du Moyen Âge » (66), 2003, 127 p.  
comptes rendus :
  - Monique Léonard, *Le Moyen Âge*, 111 (2005), p. 652-53.
  - A. Arens, *Vox Romanica*, 65 (2006).
- Édition critique des *Dits* d'Henri d'Andeli (*La Bataille des Vins, La Bataille des Sept Arts, Le Lai d'Aristote, Le Dit du Chancelier Philippe*), avec transcriptions diplomatique de tous les manuscrits du *Lai d'Aristote*, Paris : Champion, « Classiques français du Moyen Âge » (146), 2003, 229 p.  
comptes rendus :
  - Gilles Roques, *Revue de Linguistique Romane*, 67 (2003), p. 294-97.
  - M. Cavagna, *Cahiers de Recherches médiévales*, 11 (2004), p. 264-65.
  - Pierre-Yves Badel, *Romania*, 122 (2004), p. 580.
  - Daron Burrows, *Medium Aevum*, 73 (2004), p. 164-65.
  - G. Matteo Roccati, *Studi francesi*, 48/2 (2004).
  - Stephen G. Nichols, *Speculum*, 80 (2005), p. 238-39.
  - Takeshi Matsumura, *Zeitschrift für romanische Philologie*, 121 (2005), p. 291-93.
  - Monique Léonard, *Le Moyen Âge*, 111 (2005), p. 650-51.
  - A. Arens, *Vox Romanica*, 65 (2006).
- « Lausanne-Genève aller-retour : du chat de Lausanne à la chanson d'Aiol », *Vox romanica*, 62 (2003), p. 114-26.
- « Aristote le bestourné : Henri d'Andeli et la 'révolution cléricale' du XIII<sup>e</sup> siècle », in *Formes de la critique : Parodie et satire dans la France et l'Italie médiévales*. Études publiées par Jean-Claude Mühlethaler avec la collaboration d'Alain Corbellari et de Barbara Wahlen, Paris : Champion, « Colloques, congrès et conférences sur le Moyen Âge », 2003, p. 161-85.

- « Joseph Bédier (1864-1938). De la fragilité des lais à l'éternel féminin : le poids de la passion », in Chantal Maréchal (éd.), *The Reception and Transmission of the Works of Marie de France 1774-1974*, Lewiston : Mellen, 2003, p. 111-27.
- « Les Sept péchés capitaux de Francis Poulenc », *Revue musicale de Suisse romande*, 56/1 (mars 2003), p. 41-51.
- « Il n'est pour voir que l'œil du clerc : unité et richesse de l'œuvre d'Henri d'Andeli », in *L'« effet auteur » au Moyen Âge*, Médiévales, 26, Amiens : Presses du « Centre d'Études médiévales », 2003, p. 24-31.
- « Des fenêtres ouvertes sur la mémoire : du *Tristan* de Bérout à *Ysaye le Triste* », in *Par la fenestre. Études de littérature et de civilisation médiévales*, réunies par Chantal Connochie-Bourgne, *Senefiance*, 49, Aix-en Provence : Publications de l'Université de Provence, 2003, p. 105-13.
- « Évolutionnisme et philologie : échanges et rencontres de paradigmes du XIX<sup>e</sup> siècle à Joseph Bédier », in *Actas del XXIII Congreso Internacional de Linguística y Filología Románica. Salamanca 2001*, ed. por Fernando Sánchez Miret, Tübingen : Niemeyer, 2003, t. V, p. 155-62.
- « Rutebeuf et le mythe du savoir : *Le Miracle de Théophile* et la légitimation des clercs », in *Actes du colloque international « Discours de Légitimation »*, éd. par Danielle Buschinger, Isabel Barros Dias, Maria João Branco et Rosa Maria Sequeira, Lisbonne : Universidade Aberta (CD-Rom), 2003.
- « Joseph Bédier und die Edition mittelalterlicher Texte », in *Geschichte der Editionsverfahren vom Altertum bis zum Gegenwart im Überblick*, hsg. von Hans-Gert Roloff, Berlin : Weidler Buchverlag, « Berliner Beiträge zur Editions-wissenschaft » (5), 2003, p. 83-121.
- « Figures de Merlin : Edgard Quinet, Hersart de la Villemarqué, Gaston Paris, ou : du Collège de France au Collège de France en passant par la Bretagne », in Laura Kendrick, Francine Mora et Martine Reid (éds), *Le Moyen Âge au miroir du XIX<sup>e</sup> siècle (1850-1900)*, Paris : L'Harmattan, 2003, p. 171-83.
- « De Töpffer à Titeuf. La bande dessinée en Suisse romande », in *Regards croisés. Apports à une histoire de la lecture et de la littérature pour la jeunesse en Suisse romande*, La Chaux-de-Fonds : Bibliothèque de la Ville, 2003, p. 145-61.
- \* « D'un pays lointain... », compte rendu de : Caroline Schumacher, *Les Grandes Vacances*, Moudon : Empreintes, 2002, in *Variations*, 10 (2003), « Kritik und Schreiben », p. 252-55.
- \*Compte rendu de : Sylviane Messerli, *Œdipe enténébré. Légendes d'Œdipe au XII<sup>e</sup> siècle*, Paris : Champion, 2002, in *Vox romanica*, 62 (2003), p. 272-73.
- \*Compte rendu de : Dominique Boutet, *Formes littéraires et conscience historique. Aux origines de la littérature française (1100-1250)*, Paris : PUF, 1999, in *French Forum*, 28/1 (2003), p. 131-33.

## 2002

- « Gaston Paris vu par Joseph Bédier », *Revue des langues romanes*, CVI/1 (« Gaston Paris (1839-1903) philologue, médiéviste grammairien »), 2002, p. 69-79.
- « Parcours du désir et de la cruauté dans *La Chanson d'Aspremont* », in *L'épopée romane. Actes du XV<sup>e</sup> Congrès international de la Société Rencesvals. Poitiers, 21-27 août 2000*), Poitiers : Publications du Centre d'études supérieures de Civilisation médiévale, 2002, p. 465-73.
- « Onirisme et bestialité : le roman de *Guillaume de Palerne* », *Neophilologus*, 86/3 (Juillet 2002), p. 353-62.
- « Rêves et Fabliaux : un autre aspect de la ruse féminine », *Reinardus*, 15 (2002), p. 53-62.
- « Aristote et Merlin : deux figures tutélaires pour des mondes parallèles », *L'Esplumeoir*, 1 (2002) (Société internationale des amis de Merlin), p. 15-26.
- « Le Château illuminé et les Pièges de l'amour : l'éclat trompeur des pierres taillées », *Le Moyen Français*, 50, 2002, p. 61-69.
- « Clairs-obscur de *La Mort Artu* », *PRIS-MA*, XVIII, 1 et 2, 35-36 (janvier-décembre 2002), p. 31-42.
- « De Rutebeuf à Léo Ferré : les fortunes du 'poète maudit' », in *Réception du Moyen Âge dans la culture moderne*, Médiévales, 23, Amiens : Presses du « Centre d'Études médiévales », 2002, p. 52-60.
- « L'Adaptation de la geste de Guillaume par Paul Tuffrau ou de l'influence de Joseph Bédier sur la collection des 'épopées et légendes' des éditions Piazza », in *Réception du Moyen Âge dans la culture moderne*, Médiévales, 23, Amiens : Presses du « Centre d'Études médiévales », 2002, p. 61-69.
- « De Bellini à Wagner : le gruppetto révélateur. Contribution à l'exégèse du concept de 'mélodie infinie' », in *Richard Wagner : point de départ et aboutissements. Anfangs- und Endpunkte*, Actes du colloque d'Amiens, 19-22 octobre 2001, Médiévales, 19, Amiens : Presses du « Centre d'Études médiévales », 2002, p. 247-58.
- \*Compte rendu de : Charles Ridoux, *Évolution des études médiévales en France de 1860 à 1914*, Paris : Champion, 2001, in *Revue de Linguistique romane*, 66 (2002), p. 604-08.
- \*Compte rendu de : Jean-Yves Tilliette, *Des Mots à la Parole. Une lecture de la Poetria nova de Geoffroy de Vinsauf*, Genève : Droz, 2000, in *Vox romanica*, 61 (2002), p. 271-72.
- \*Compte rendu de : Donald Maddox, *Fictions of Identity in Medieval France*, Cambridge : University Press, 2000, in *Vox romanica*, 61 (2002), p. 319-20.

- \*Compte rendu de : Richard Trachsler, *Merlin l'enchanteur. Étude sur le Merlin de Robert de Boron*, Paris : SEDES, 2000, in *Vox romanica*, 61 (2002), p. 320-22.

## 2001

- Direction (avec Alexander Schwarz) du n° 2001/1 de la revue *Études de Lettres*, « Le Moyen Âge par la bande. BD et Moyen Age », 174 p. :
  - Avant-propos : « D'un transfert de signes », p. 5-9.
  - « Le Chevalier et son double. La représentation du souverain dans la BD médiévalisante », p. 65-84.
  - Bibliographie, p. 135-46.
- « Gormont, Isembard, Saint-Riquier et Bédier », in Danielle Buschinger (éd.), *Saint Riquier à Saint-Riquier*, Amiens, Presses du Centre d'études médiévales de l'Université de Picardie, « Médiévales », 13, 2001, p. 25-31.
- « Relire les légendes épiques », in *L'Épopée romane au Moyen Âge et aux temps modernes*. Actes du XIV<sup>e</sup> Congrès international de la Société Rencesvals, Naples, 24-30 juillet 1997, publiés par Salvatore Luongo, Naples : Fridericiana Editrice Universitaria, 2001, 2 vol, t. II, p. 843-56.
- « L'Haleine vierge du Loup. Quelques réflexions autour d'une fable de Marie de France », *Romania*, 119 (2001), p. 196-218.
- « De la représentation médiévale. Fantasma et ressemblance dans l'esthétique romanesque du Moyen Age central », *Poétique*, 127 (2001), p. 259-79.
- « Le dehors et le dedans dans *La Prise d'Orange* », *Le Moyen Âge*, 107 (2001), p. 239-52.
- « Eric Hicks, l'homme et l'œuvre », in Jean-Claude Mühlethaler et Denis Billotte (éds) « *Riens ne m'est seur que la chose incertaine* ». *Études sur l'art d'écrire au Moyen Age offertes à Eric Hicks par ses élèves, collègues, amies et amis*, Genève : Slatkine, 2001, p. XIII-XVII.
- « 'Notre collègue Chrétien de Troyes actuellement en congé sabbatique...' : à propos d'une expérience de simulation de transmission manuscrite », in Jean-Claude Mühlethaler et Denis Billotte (éds) « *Riens ne m'est seur que la chose incertaine* ». *Études sur l'art d'écrire au Moyen Age offertes à Eric Hicks par ses élèves, collègues, amies et amis*, Genève : Slatkine, 2001, p. 5-24.
- \*Compte rendu de : Joseph Bédier, Émile Mâle, Joseph Texte, *Une amitié de jeunesse. 148 lettres inédites (1886-1900)*, Berne : Lang, 1999, in *Le Moyen Âge*, CVII (2001), p. 146-47.
- \*Compte rendu de : Jacques Merceron, *Le Message et sa fiction*, Berkeley : University of California Press, 1998, in *Vox romanica*, 60 (2001), p. 300-02

- \*Compte rendu de : Erdmuthe Döffinger-Lange, *Der Gauvain-Teil in Chrétien Conte du Graal. Forschungsbericht und Episodenkommentar*, Heidelberg : Winter, 1998, in *Vox romanica*, 60 (2001), p. 302-03.
- \*Compte rendu de : Marie-Louise Ollier, *La Forme du Sens*, Orléans : Paradigme, 2000, in *Revue critique de philologie romane*, 2 (2001), p. 100-08.
- \*\*réponse à Cesare Segre, compte rendu de *Joseph Bédier écrivain et philologue*, *Revue critique de philologie romane*, 2 (2001), p. 186-87.

## 2000

- « Joseph Bédier : (d') écrire la passion. L'écriture et la fortune du *Roman de Tristan et Iseut* », in *La Trace médiévale et les écrivains d'aujourd'hui*, éd. par Michèle Gally, Paris : PUF, « Perspectives littéraires », 2000, p. 107-20.
- « Orgues et pianos : le sacré et le profane dans la poésie de Jules Laforgue », *Romantisme*, XXX, 107 (2000), p. 49-58.
- « Le Rendez-vous épié de Tristan et Iseut », in Walter Lenschen (Hrsg.), *Die Sprachen der Liebe / Langages de l'amour*, Bern : Lang, 2000, p. 219-32.
- « Cingria philologue : poésie et érudition dans les écrits sur la lyrique médiévale », In *Charles Albert Cingria. Érudition et liberté, L'Univers de Cingria*, Actes du Colloque de Lausanne réunis par Maryke de Courten et Doris Jakubec, Paris : Gallimard, « Cahiers de la NRF », 2000, p. 144-59.
- « Le Repos des clercs et la Trahison du guerrier », in Laurent Adert et Eric Eigenmann (éd.), *L'Histoire dans la littérature*, Genève : Droz, 2000, p. 19-27.
- « Un grand médiéviste parisien dans la Drôme », *Études drômoises*, 41 / 3 (octobre 2000), p. 34-36.
- « Preudome est-il un adjectif ? Étude morphosyntaxique d'un lexème ambigu », *Actes du XX<sup>e</sup> Congrès de linguistique et de philologie romanes*, Bruxelles, 1998, Tübingen : Niemeyer, 2000, t. IV, p. 147-53.
- « Rapport du jury du prix de Poésie Ramuz 1999 : Claire Genoux », *Bulletin de la Fondation C. F. Ramuz*, 2000, p. 5-10.
- « Un Fabliau retrouvé. Essai d'édition critique du *Chevalier à la poubelle* » (pastiche), *Variations*, 5 (2000), « Fälschungen. Faux. Fakes », p. 149-56.  
     compte rendu :  
     - May Plouzeau, sur site internet « Actualités sur le Moyen Âge »,  
     [http :/www.uhb.fr/alc/medieval/plouzpoub.html](http://www.uhb.fr/alc/medieval/plouzpoub.html)
- « Bérout et les choses », *Tristania*, 20 (2000), p. 41-57.

- « Entre philologie et wagnérisme : *Le Roman de Tristan et Iseut* à la croisée des mouvements littéraires », in *Le Moyen Âge en 1900*, Lille : « Ateliers », 26, 2000, p. 37-44.
- \*Compte rendu de : Catherine Deschepper, *Je veux mes amis saluer*, Bruxelles : L'Ambedui, 1999, in *Vox Romanica*, 59 (2000), p. 320-23.

## 1999

- « Zumthor, Abélard et Babel », *Études françaises* (Montréal), 35-1 (1999), p. 125-136.
- « Tristan et Iseut sous le pin : Bérout vu par trois adaptateurs », in par A. Schwarz et A. Vacek (éds.), *L'amour des lettres. Festschrift für Walter Lenschen*, Bern : Peter Lang, 1999, p. 37-48.
- « Littératures orales et graphiques », in Roger Francillon (éd.), *Histoire de la littérature en Suisse romande*, Lausanne : Payot, t. IV, 1999, p. 355-70.
- « La Mise en musique du sonnet par les compositeurs français des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles », *Versants*, 36 (1999), p. 19-35.
- « John Updike's Tristanian Passion », *Tristania*, 19 (1999), p. 115-26.
- « Sacré Charlemagne », in Loris Petris et Marie Bornand (éds.), *Sources et intertextes. Résurgences littéraires du Moyen Âge au XX<sup>e</sup> siècle*, *Études de Lettres*, 2 (1999), p. 111-21 (en collaboration avec Daniel Métraux).
- « Arthur et les mystères de la chambre noire : révélations et espaces intérieurs dans *La Mort le roi Artu* », in Jean-Claude Faucon (éd.), *Temps et histoire dans le roman arthurien*, Toulouse : Éditions universitaires du Sud, 1999, p. 83-92.
- \*Compte rendu de : Jacqueline Cerquiglini-Toulet et Christopher Lucken (éds), *Paul Zumthor ou l'invention permanente*, Genève : Droz, 1998, in *Médiévales*, 36 (printemps 1999), p. 175-177 et in *Équinoxe*, 21, « Penser les sciences humaines » (printemps 1999), p. 120-21.
- \*Compte rendu de : Paul Vincent Rockwell, *Rewriting Resemblance in Medieval French Romance*, New York & London : Garland, 1995, in *Vox Romanica*, 58, 1999, p. 275-77.

## 1998

- « Abrègement ou mutilation ? La fin de la Chanson d'*Otinél* dans ses deux manuscrits », *PRIS-MA*, 14/1 (janvier-juin 1998), p. 1-16.
- « Philosophie et littérature au Moyen Âge : pour une approche épistémologique des textes français des XII<sup>e</sup> et XIII<sup>e</sup> siècles », in *Actes du XXI<sup>e</sup> Congrès international de linguistique et de philologie romanes, Palerme, 18-24 septembre 1995*, Tübingen : Niemeyer, 1998, t. VI, p. 557-64.

- « L'Ongle et le pli. Saint-Amant, Mallarmé et l'au-delà du langage », *Studi francesi*, 125, XLII, II (maggio-agosto 1998), p. 233-41.
- « Émile Mâle et Joseph Bédier : de la gloire de la France à l'apologie des clercs », *Gazette des Beaux-Arts*, 140 (novembre 1998), p. 235-44.
- \*Compte rendu de : Jacques Chocheyras, *Tristan et Iseut, genèse d'un mythe littéraire*, Paris : Champion, 1996, in *Vox Romanica*, 57 (1998), p. 252-56.
- \*Compte rendu de : Philippe Walter, *Le bel inconnu de Renaut de Beaujeu*, Paris : PUF, 1996, in *Vox Romanica*, 57 (1998), p. 256-57.
- \*Compte rendu de : Richard Trachsler, *Clôtures du cycle arthurien*, Genève : Droz, 1996, in *Vox Romanica*, 57 (1998), p. 258-59.

## 1997

- *Joseph Bédier, écrivain et philologue*, Genève : Droz, « Publications romanes et françaises » (220), 1997, XXXV + 765 p.  
comptes rendus :
  - Robert Deschaux, *Perspectives Médiévales*, 24 (1998), p. 87-88.
  - Anne E. Cobby, *Modern Language Studies*, 59 (1998), p. 54.
  - Jean Dufournet, *Le Moyen Âge*, 105 (1999), p. 161-64.
  - Keith Busby, *Tristania*, 19 (1999), p. 139-41.
  - Maria Colombo Timelli, *Studi francesi*, 127, XLIII (1999), p.
  - \*\*\*, *Giornale storico della letteratura italiana*, 126 (1999), p. 157-58.
  - William D. Paden, *Cahiers de Civilisation médiévale*, 43 (2000), p. 201-02.
  - Kurt Kloocke, *Romanische Forschungen*, 112/2 (2000), p. 286-87.
  - Paola Allegretti, *Vox Romanica*, 59 (2000), p. 311-13.
  - Glyn S. Burgess, *Zeitschrift für französische Sprache und Literatur*, CXI/1, 2001, p. 60-61.
  - David Hult, *Speculum*, 76/4 (octobre 2001), p. 1016-18.
  - Cesare Segre, *Revue critique de philologie romane*, 2 (2002), p. 82-91.
- « Jean-Paul Zimmermann » et « Werner Renfer », in Roger Francillon (éd.), *Histoire de la littérature en Suisse romande*, Lausanne : Payot, t. II, 1997, p. 390-96.
- « Traduire ou ne pas traduire : le dilemme de Bédier. À propos de la traduction de *La Chanson de Roland* », *Vox Romanica*, 56, 1997, p. 63-82.
- « La Mer espace de fragmentation dans le roman courtois : l'exemple du *Roman de Silence* », *Speculum Medii Aevi*, III, 1997, (Actes du Colloque *La mer dans la culture médiévale*, Saint-Valery-sur-Somme, 20-23 mars 1997), p. 103-11.
- \*Compte rendu de : Sven Sandqvist (éd.), *Le Bestiaire et le Lapidaire du Rosarius*, Lund : University Press, 1996, in *Revue de Linguistique romane*, 61 (1997), p. 291-93.

- \*Compte rendu de : Jean-Claude Piguet, *Philosophie et Musique*, Chêne-Bourg : Georg, 1996, in *Revue de théologie et de philosophie*, 129 (1997), p. 194-95.

## 1996

- Direction (avec Christopher Lucken) du n° 16 de la revue *Équinoxe*, « Lire le Moyen Âge ? », automne 1996, 169 p. :
  - avec Christopher Lucken, « La passion des origines. Entretien avec Michel Zink », p. 9-24.
  - « Le Symbolisme et le renouveau médiéval. Lisibilité et musicalité du Moyen Âge », p. 69-79.
  - avec Christopher Lucken, Bibliographie, p. 159-69.
- « Le Séducteur par nature. Le personnage d'Horace dans *L'École des Femmes* », *Papers of French Seventeenth Century Literature*, XXIII, 44 (1996), p. 229-47.
- « Joseph Bédier, Philologist and Writer », in Howard Bloch et Stephen Nichols (éds.), *Medievalism and the Modernist Temper*, London & Baltimore : Johns Hopkins University Press, 1996, p. 269-85.
- « Le Conte d'hiver ou la parole réconciliée », *Études anglaises*, 49 (1996), p. 16-28.
- \*Compte rendu de : Christian Amalvi, *Le Goût du Moyen Âge*, Paris : Plon, 1996, in *Équinoxe*, 16, « Lire le Moyen Âge ? » (automne 1996), p. 145-46.
- \*Compte rendu de : Margaret Felberg-Levitt (éd.), *Les Demandes d'amour*, Montréal : CERES, 1995, in *Revue de linguistique romane*, 60 (1996), p. 626-28.

## 1995

- « La Littérature neuchâteloise ou un éloge de la fuite », in *Portrait du canton de Neuchâtel*, Neuchâtel, DIPAC, juin 1995, p. 67-71 (version augmentée de l'article de la *NZZ* de 1993).
- « L'Histoire de la critique comme cas limite de l'histoire littéraire », *Études de Lettres*, 4 (octobre-décembre 1995), p. 37-49.
- \*Compte rendu de : François Rouget, *L'Apothéose d'Orphée*, Genève : Droz, 1994, in *Bibliothèque d'Humanisme et Renaissance*, 57 (1995), p. 738-40.
- \*Compte rendu de : Dominique Boutet, *Charlemagne et Arthur ou le roi imaginaire*, Paris : Champion, 1992, in *Vox Romanica*, 54 (1995), p. 282-84.
- \*Compte rendu de : Sylvie Durrer, *Le Dialogue romanesque*, Genève : Droz, 1994, in *Vox Romanica*, 54 (1995), p. 364-66.

## 1993

- « La Mythologie indo-européenne et le mythe tristanien », *Vox Romanica*, 52 (1993), p. 133–46.
- « La Langue française dans la musique : quelques notes sur un amour malheureux », *Équinoxe*, 9 (printemps 1993), p. 23–35.
- « Ausbruch in die Weite. Streifzug durch die Neuenburger Literatur », in Cahier spécial Neuchâtel, *Neue Zürcher Zeitung*, lundi 20 septembre 1993, p. B29.
- \*Compte rendu de : *Poésies sonores*, Genève : Contrechamps, 1992, *Équinoxe*, 9 (printemps 1993), p. 121–22.

### 1991

- « Musique de l'avenir et avenir de la musique. Une lecture de Villiers-de-l'Isle-Adam », *Bulletin du Centre d'Études hégéliennes et dialectiques de Neuchâtel*, 54 (février 1991), p. 1–14.
- « Boivin de Provins ou le triomphe du monologue », *Vox Romanica*, 49/50 (1990/91), p. 284–96.